

Jurisdiction

???????? ???? ?????????????? (?????? ??????)

??? 23?? ?????????????? 2014 (1)

„???????????? — ?????? ?????????? — ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????? — ?????????????? ?????? — ?????????????? ?????? — ?????????? ??? ??? ??????????
??? ?????????? ?????????????? — ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? — ??????????????????
????????????????? — ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? — ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????? —
?????????????????????“

????? ?????????? C?164/12,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? 267 ?????, ??? ??????????
?? Finanzgericht Hamburg (?????????????) ?? ?????????? ??? 26?? ?????????????????? 2012, ? ???????
????????????? ??? ?????????????????? ?????? 3 ?????????????? 2012, ??? ?????????????? ??? ???????

DMC Beteiligungsgesellschaft mbH

?????

Finanzamt Hamburg-Mitte,

?? ?????????????????? (????????? ???????),

????????????????? ??? ?????? A. Tizzano, ?????????????? ??????????????, A. Borg Barthet, E. Levits (?????????????), M.
Berger ??? S. Rodin, ??????????????,

????????????? ??????????????????: N. Wahl

?????????????????: K. Malacek, ?????????????????? ??????????????????,

????????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????????? ???
19?? ?????????????????? 2013,

????????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????:

—

? DMC Beteiligungsgesellschaft mbH, ?????????????????????????? ??? ?????? O.?F. Graf Kerssenbrock ???
H. Bley, Rechtsanwälte,

—

? Finanzamt Hamburg-Mitte, ?????????????????????????? ??? ??? M. Grote,

—

? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????????????? ??? ?????? T. Henze, A. Wiedmann ??? J. Möller,

—
? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? W. Mölls ??? W. Roels,

????????? ??? ?????????? ??? ?????, ????? ?????? ??? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1

? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 49 ?????.

2

? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? DMC Beteiligungsgesellschaft
mbH, ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? (?????????) ??? ?????? ?????? ??????????
??? Schillhuber Beteiligungsgesellschaft mbH (??? ?????: S-GmbH), ??? ??? Klausnitzer
Ges.mBH (??? ?????: K-GmbH), ???????, ??? ??? Finanzamt Hamburg-Mitte (??? ?????:
Finanzamt), ?????????, ????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????????
??? ?? ?????????????? ?????? 2000.

?? ?????????? ??????????

?? ?????????????? ?????????

3

?? ?????? 6, ?????????????? 1, ??????? 1, ?????? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????
(Einkommensteuergesetz) ??????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ??
?? ?????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????????. ?
????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ? ??????
????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ???????
?????????????, ??????, ?????? ?? ?????? ??? ??????????????. ? ?????????????? ?????? ?????????????? ???????
????????????????? ??? ?????????????????? ???????.

4

?? ?????? 20 ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????? (Umwandlungssteuergesetz), ??? 11?? ?????????????? 1995 (BGBl. 1995 I, ?.
1250), ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? (???
?????: UmwStG 1995), ?????? ?? ??????

???? ????????? ?????? ????? ?? ??? ????????????????? ???????, ?? ?????????? ??????????? ? ??????
??? ?????????? ?????????? ???.

(3) ????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ????? ??? ??????? ??? ?????????? ???????????
????????????? ? ?????? ????? ?????? ?????????? ? ?????????? ????. ?? ? ?????? ?????? ??? ??????????
?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ???????, ?? ?????????? ????????????? ? ?????? ??? ?????? ???.»

7

?? ?????? 4 ??? DBA 1954 ??????????? ?? ??????:

«(1) ????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?? ????????????????? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ???????????
?????????????????, ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????? ??? ???????
????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????
????? ??????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ???????
????????????????? ?????????? ??? ??????? ???.

(2) ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?????????
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?
????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????

(3) ????? ??? ?????????? ??????????, ?? “????????? ??????????????” ?????????? ?????????? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????
??? ?????????????????????? ???.

(4) ? ?????????????? 1 ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ???
????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????????????? ???
????????????? ??? ??? ??????????????, ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????????????
?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????, ?????????????? ??? ?????????????????? ? ??????????????????
????????????????????????????? ??? ???????.»

8

?? ?????? 7 ??? DBA 1954 ?????? ?? ??????:

«(1) ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?? ??? ?????????????????????
????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????? ???
????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????? ??????????????????

(2) ? ?????????????????? 1 ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????
?? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??????? ??????????
????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????. ?’ ?????? ??? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ??????
????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? (?????? 4).»

? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????????

9

?????? ??? 28 ?????????????? 2001, ? DMC Design for Media and Communication GmbH & Co. KG

??? ?????????? ????? ????? ??? ??? ?? ?????????? ????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????
??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? DMC KG.

17

?? ?? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? 194172,70 DEM ????? ?????? ???
????????? ??? K-GmbH ??? 9 051,77 DEM ????? ?????? ??? ?????????? ??? S?GmbH. ??? ??? ??
????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? 2000.

18

? ?????????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? K-GmbH ??? ??? S-
GmbH, ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????
????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?? ?????? 2000, ?????????????????? ??
????????????????? ??? ?????? 20, ?????????????? 3, ??? UmwStG 1995 ?????? ?? ?????????? ??? ?????????.

19

?? ?????? ?????????????? ?????????????? ???, ?? ??????????????, ? Finanzamt ?????????? ?????? ??
????????? ??????. ??? ??? ?????? ?????, ? DMC GmbH ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? K?GmbH ??? S?GmbH ??? ?????????????? ???
?????. ??????????????, ? ?????????????? ??? ??????????, ?????????? ??? DBA 1954, ?? ???????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????
????? K-GmbH ??? ?????? S?GmbH ??????? ??? ?????????? ??? DMC KG ??? ?????? ???????????.

20

???????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????? 20, ?????????????? 3, ??? UmwStG 1995
????????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ??????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??????????????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????????????????
????????????? ??? ??????????????. ??????, ?????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???
?????????????. ??????????, ?????? ? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???
????????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????
??????, ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????
????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? DMC GmbH ??? ?????????? ? K-GmbH
??? ? S-GmbH.

21

??? ??? ?????????? ??????, ?? Finanzgericht Hamburg ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????:

«1)

????????????????? ?? ?? ?????? 43 ?? (??? ?????? 49 ?????) ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ??
????????????? ?????????? ?????????? [?????] ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ? ?????
??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????
????? ??? (?? ??????????????, ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??
????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??????????), ??????? ? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??????????, ??? ?????????????????? ??

??????????.

??? ??? ?????? ????????????

27

?? ?? ?????? ??? ????????, ?? ?????? ??????????? ?????? ???' ?????? ?? ??????????????? ?? ??
????? 49 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????????? ?? ?????? ??? ??????????? ??????????????? ????????????, ?? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????? ?????, ?????????????? ?????????????????, ?????? ??? ???
????????????? ?????, ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????? ??????????? ???
?? ?????? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??
?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????.

??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????

28

??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???????????????
?????????????????, ?????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????
?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??????????????????, ? ?????????????? ??????????
????????? ??? ?? ?????? 20, ?????????????? 3 ??? 4, ??? UmwStG 1995 ?????????? ?????? ??????????
?????????????? ??? ???????????????.

29

?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??? ???
????????????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????
?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? (??, ?????????????? ??? 24?? ?????? 2007, C-157/05,
Holböck, ?????????? 2007, ?. I-4051, ?????? 22, ??? ??? 17?? ?????????????????? 2009, C-182/08, Glaxo
Wellcome, ?????????? 2009, ?. I-8591, ?????? 36).

30

??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ???'
??????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ???????????????, ??? ?????????????? ???, ???
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ? ??? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? (?????????????
??? 3?? ?????????????? 2006, C-452/04, Fidium Finanz, ?????????? 2006, ?. I-9521, ?????? 34, ???
Glaxo Wellcome, ?????????????????????, ?????? 37).

31

?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ???, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????
49 ?????? ?????? ??? ?????? 63 ?????? (????????????? ??? 11?? ?????????????? 2010, C-543/08, ???????????
????? ??????????????????, ?????????? 2010, ?. I-11241, ?????? 43 ??? ?????? ?????????????????? ??????????????).

32

?? ????? ?? ????? ?? ????????? ????? ????? ????? ??????????? ?? UmwStG 1995, ??? ???
???? ????????????? ????????? ????????????? ?? ?? ????? ?????????????? ? ??????????? ??
???????????????? ??????????????? ?? ????????????????? ??????????????? ?? ????????????? ??
???????????????? ????????????? ?? ????????????????????? ????? ?? ????????????????? ?????????
??? ? ????????? ??????????? ?? ????????????????? ????????????????? ?? ??????????? ?? ????? ??
???????????????? ?????.

33

????????????, ????? ????? ?? ????????????? ????????????????? ????????????? ?? ????????????? ?????????????
?? ????????? ?? ????????????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ????? ????????????? ????? ??
?????????????????? ?? ????????????????????? ?????? ????????????????? ????????????????? ??????????? ??
???????????????????? ???????????.

34

????????, ??????, ? ??????????? ?? ??????????? ????? ?????? ????? ????????????? ?? ??????
?????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????? ?? ????????????????? ????? ????????????? ????? ?????????????
?????????? ?? ????????? ?? ?????????? ????????????????? ?? ????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????
?????????????. ?? ?? ????????? ?????, ??????????? ?? ?? ????? ??????????????, ?? ????????????????? ?? ????? ?
?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ????????????? ?? ????????? ????????????????????? ??????????? ??
??? ??????????????? ?? ????????????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ????????????????????????? ???????????.

35

?????????, ? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ????? ??????????? ?? ?????????? ??????
?????????????? ????? ??????????????????? ?? ?? ????????????????????? ?????????? ????????????????????? ???????????
?????????????????? ?? ????????????? ?? ????????????????????? ?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ???????????
?????? ?? ????? ??????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ??????????????????? ?? ?????????????????
?????????????????? ?? ????????????????????? ??????????????????? ?? ???????????????.

36

?????????, ?????????????????? ? ????????????????? ??, ????? ??????????? ?? ?????????? ??????, ? ??????????????? ??
???????????????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?????????
?? ??????????????? ??????????? ????? ??????????????????? ????? ?????? ??????????????????????? ?? ?? ??????????????? ??
?? ??????????????????? ????????????? ?? ????????????????????? ?????? ??????????????????????? ?? ?? ?????????????????
?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????? ?????, ??????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????
?????? ????? ?? ????????????????????? ?????????? ????? ??????.

37

?????????, ? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????????? ??????????????? ?????????????????
?????????????????????? ??' 2,?? ?' ?????? ?? ????????????????????? ??????????????????? ????????????? ?????????
???????????????????? ??????????? ?? ????????????????????????? ???????????.

38

??? ????? ?? ????????????????????? ?????????? ????????????? ??????????? ?? ? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ????????? ?? ??????????????? ????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ????????????????? ??
?????????????, ????? ????? ??????????????????????? ?? ??????? 63 ?????.

???? ?????? ??, ? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????????
?????????, ? ?????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ??????, ?? ?? ??????
????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??
?????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?????? (?., ?? ?????? ?????? ??, ????????? National Grid Indus, ?????????????????,
?????? 38).

43

????????, ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??
????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ??????????????,
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ? ??????, ???' ?????,
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????
?? ??????????????

?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????

44

?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????
????????? ?????????????????? (????????????? ?? 13?? ?????????????? 2005, C-446/03, Marks & Spencer,
????????? 2005, ?. I-10837, ?????? 35? ?? 12?? ?????????????????? 2006, C-196/04, Cadbury
Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, ?????????? 2006, ?. I-7995, ?????? 47? ?? 13??
????????? 2007, C-524/04, Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ?????????? 2007, ?. I-
2107, ?????? 64, ?????? ?? ?? 18?? ?????????? 2009, C-303/07, Aberdeen Property Fininvest
Alpha, ?????????? 2009, ?. I-5145, ?????? 57).

45

???? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????,
????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????. ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????, ?? ?? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ??, ?? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ??? ??
????????????? ?????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??????

46

?? ?????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ??????????????, ??????, ?? ? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????????????????? ?? ?? ?????????????? (?., ?? ?? ?????? ??, ?????????????????????? ??????????
Marks & Spencer, ?????? 45? ?????????? ?? 7?? ?????????????????? 2006, C-470/04, ?, ?????????? 2006,
?. I-7409, ?????? 42? ?? 18?? ?????????? 2007, C-231/05, Oy AA, ?????????? 2007, ?. I-6373, ??????

?????????????? ?? ??????? ????????????????? ?????????.

51

??? ??????? ?????, ??????, ?? ??????? ?? ? ??????? ??????? ??? ?????? ?????
?????????????? ?? ????????????? ??????????? ?? ???? ?????? ??????????????? ??? ??????, ?????
??????????, ?? ????? ?? ? ??????????? ?? ????????????? ?? ?????? ??????????????? ??
?????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?????????? ??????? ?? ? ??????? ??????? ???????.

52

?????????, ??????, ?? ????????????? ????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ??
???????????????? ?? ????????????? ????? ?? ??????????????????? ?? ???? ?????????????? ?????????? ?????
????????? ?????? ?? ? ? ????? ?? ????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????
(???????????????????? ????????? National Grid Indus, ?????? 49).

53

?????????, ??????????? ?? ? ? ?????? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??
?????????????????????? ????? ?? ?????????? ????????????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ?????, ?????
?????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????, ??? ?? ? ?????? ??????????????, ????? ??????????????? ?????????
??? ?? ? ????????????? ?? ? ????????????? ??????, ?? ? ? ?????????????????? ? ??????????????? ?? ? ? ?????
?????????????????? ????????????? (??., ?? ? ?? ??????? ?????, ?????????? ?? 18?? ?????????? 2013,
C?261/11, ?????????? ????? ??????, ?????? 37).

54

?????????, ?? ? ? ?????? ?? ? ????????????????? ?? ??????????????? ?? ????????????????? ??????????
?????? ?? ? ?????? ??????, ?? ???? ????????????????? ?????????, ????????? ?? ? ??????????????? ??
????????? ??????????, ?? ????????? ?? ? ? ????????? ?? ? ??????? 20, ?????????????? 3 ?? ? 4, ??
UmwStG 1995 ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ????????????????? ??????????
?????????????????? ???????, ?????, ??????, ????????? ????????????????? ?????????, ????????? ??, ?????????
????????????????????? ??????????. ??????????, ?? ????????????? ?? ??????????? ?? ? ?????????????????
?????????? ??????????? ??' ??????? ?? ????? ?? ? ????????? ?? ? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????? ??????? ?? ? ??????????? ?? ? ???????.

55

?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ? ? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????????????? ?????????? ????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ? ?????
??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ?????? ?? ? ?
????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ? ? ?????????????????????? ?????????? ????? ? ?????????? ??
????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ?? ? ?? ?
????????? ?????? ?? ? ?????? ?? ? ?????????????????? ???????.

56

?????????????, ? ??????? ?? ? ????????????????? ?? ? ?????????????????? ??????????????? ?????????????????
????????????? ??????? ?? ? ??????? ??????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ????? ?
????????? ?? ? ??????? ??????? ??????? ?? ? ? ?????????? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ??????
????????????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????????
??? ?? ? ? ?????? ?????????.

????????? ?? ???? ?????????? ?????????? ??? ????? ????? ?????? ??? ???, ?????????, ???
????????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ????? ??????, ?????????????? ?????? ??????
????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? (??., ??? ??? ????????? ?????, ??????????????????
????????? National Grid Indus, ?????? 73, ??? ?????????? ??? 6?? ?????????????? 2012, C?38/10,
????????? ??? ???? ??????????????, ?????????? 31 ??? 32).

62

??? ?????????? ?????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????, ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ??????
????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????
??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????.

63

?? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ????????? 20, ?????????????? 6, ??? 21,
????????????? 2, ?????? ??? ?????? ??????????, ??? UmwStG 1995, ?????????????? ??????
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????
??????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ??????????.

64

??? ??? ?????????? ?????, ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????
????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????.

65

??????, ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ??????
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????????? ??????????
??? ?????????????????????? ?????????? (??., ??? ??? ?????????? ?????, ?????????????????????? ?????????? National Grid
Indus, ?????? 74).

66

?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????????, ?????? ???' ?????????, ??????????????????
?????????????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? (????????????? ??? 11?? ?????????? 2004, C-9/02, de
Lasteyrie du Saillant, ?????????? 2004, ? I-2409, ?????? 47, ??? ?????????????????????????? ?????????? N,
?????? 36).

67

?????????, ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???' ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????? ?? ??????????????????

68

????????????????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????,
??????, ?? ?????? ?? ?????????? ???, ?????????, ?? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ??????????????

